

# Palazzo Ducale L'estate al



Cortile Maggiore  
ore 22

## I Notturmi en plein air Cinque pianisti per cinque notti

### 20 luglio > Massimiliano Génot

musiche di Domenico Scarlatti,  
Ludwig van Beethoven, Fryderyk Chopin,  
Béla Bartók, Thelonius Monk, Willy Merz

### 27 luglio > Gregorio Nardi

musiche di Franz Liszt, Richard Wagner,  
Robert Schumann, Robert Franz, Charles Gounod,  
Franz Schubert, Fryderyk Chopin

### 3 agosto > Valentina Messa

musiche di Johannes Brahms, Fryderyk Chopin,  
Franz Schubert, Leoš Janáček

### 10 agosto > Stefania Neonato

musiche di Melanie Bonis, Claude Debussy,  
Fryderyk Chopin

### 15 agosto > Alessandro Commellato

musiche di Padre Komitas, Aleksej Vladimirovič  
Stančinskij, Robert Schumann

IN COLLABORAZIONE  
CON



Giunge al terzo anno la serie di  
concerti dedicati ai Notturmi ed  
eseguiti nella suggestiva cornice del  
Cortile Maggiore di Palazzo Ducale.

INGRESSO LIBERO FINO A ESAURIMENTO POSTI

*The third edition of Nocturnes en plain  
air will take place in the suggestive  
settings of the Great Court of Palazzo  
Ducale.*

*Admission is free.*

## Circuito Cinema al Ducale

Cortile Maggiore  
ore 21.30

### Dal 7 luglio

Novità dell'estate 2017, il Cortile Maggiore  
di Palazzo Ducale si trasforma in un vero e  
proprio cinema all'aperto.

A partire dal 7 luglio e per tutta l'estate, alle  
ore 21.30, cinema d'autore, incontri  
con registi, versioni originali e cinema  
per ragazzi.

Ingresso 6 € intero, 5 € ridotto

In caso di pioggia le proiezioni si terranno al  
Cinema Sivori, Salita Santa Caterina 12

Programma completo su  
[www.circuitocinemagenova.com](http://www.circuitocinemagenova.com)



JANUA  
Consulting

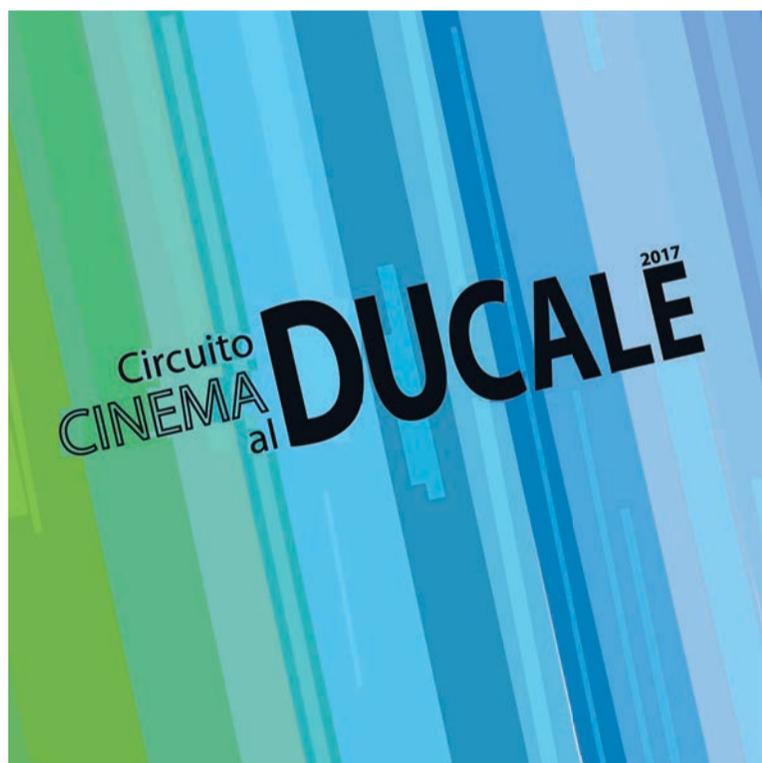
*Palazzo Ducale features a very new event for  
summer 2017: an outdoor movie theatre in  
the Great Court.*

*During the whole summer starting from July  
7 you may enjoy art films, movies in their  
original language, meetings with film  
directors and films for children.*

*Admission 6 € full / 5 € concession*

*In case of rainy weather, the events will take  
place at Cinema Sivori, Salita Santa Caterina  
12*

*See the complete program on  
[www.circuitocinemagenova.com](http://www.circuitocinemagenova.com)*



ESTATE  
2017

Con un solo biglietto puoi vedere le mostre, i Saloni, la Torre Grimaldina e le carceri storiche /  
*With just one ticket you can visit the exhibitions, the Palace and the Grimaldina Tower with its old prison cells*

18 € intero / full - 15 € ridotto e 8 € ridottissimo / concession

## INFORMAZIONI - ORARI - PREZZI INFORMATION - OPENING HOURS - TICKETS

### Orari / Opening Hours

da martedì a domenica, dalle ore 10 alle 19. Lunedì chiuso  
from Tuesday to Sunday, 10am / 7pm. Closed on Monday

### Costi / Tickets

- Il Palazzo e la Torre Grimaldina / The Palace and the Grimaldina Tower  
5 € intero / full, 4 € ridotto e 3 € ridottissimo / concession
- Vivian Maier. Una fotografa ritrovata  
10 € intero / full, 8 € ridotto / concession
- Elliott Erwitt. Kolor  
11 € intero / full, 10 € ridotto / concession

### Visite/ Guided Tours

- Palazzo Ducale e la storia di Genova  
Palazzo Ducale and Genoa's History  
Visita guidata il sabato alle ore 16, disponibile anche in lingua inglese  
e francese / Guided tour of the Palace every Saturday at 4 pm, available  
also in English and French  
11 € comprensivo di biglietto di ingresso / 11 € Guided tour and Entrance  
to Palazzo Ducale
- Visita straordinaria domenica 30 luglio alle ore 16  
Special guided tour on Sunday July 30 at 4 pm

Il programma può subire delle variazioni.  
Si consiglia di consultare il sito  
[www.palazzoducale.genova.it](http://www.palazzoducale.genova.it)

Palazzo Ducale  
Piazza Matteotti 9 - Genova  
Fb: Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura

foto di copertina Veronica Onofri



## Il Palazzo e la Torre Grimaldina

25 luglio\_3 settembre

Sede del governo della Repubblica di Genova e residenza dei dogi, Palazzo Ducale è oggi uno spazio polifunzionale nel cuore di Genova che ospita mostre, incontri culturali, attività educative ed eventi commerciali. La sua costruzione si sviluppa nel corso dei secoli, a partire dal Medioevo fino alla fine del Cinquecento, quando l'intervento del Vannone trasformò gli spazi adeguandoli al prestigio e alla ricchezza raggiunti dalla Repubblica. In seguito all'incendio del 1777 la facciata e i Saloni furono ricostruiti secondo il gusto dell'epoca, in pieno stile neoclassico da Simone Cantoni. Eccezionalmente durante l'estate è possibile visitare i Saloni in cui si riuniva il Senato della Repubblica

*Palazzo Ducale, the former seat of power of the Republic of Genoa, is now the seat of the Fondazione per la Cultura, a multifunctional centre, where historical rooms are fully equipped for exhibitions, cultural and educational events and commercial activities. The core dates back to 1291, but its look changes visibly only at the end of the sixteenth century at the hand of Vannoni, who reshapes the environment in order to represent the extraordinary political and economic power achieved by the Republic. In 1777, a large part of Palazzo Ducale is devastated by a ruinous fire. The restoration of the halls of the Maggior and Minor Consiglio as well as the façade overlooking*

La Torre Grimaldina è il segno più evidente dell'originaria costruzione medievale del Palazzo, ed è uno dei simboli del potere civico: i rintocchi della sua campana avevano il compito di comunicare i momenti più solenni e drammatici della città. La Torre ha svolto inoltre sin dal XIV sec. la funzione di carcere per prigionieri politici, cospiratori e anarchici, almeno fino ai primi del Novecento. Sui muri delle celle si distinguono ancora nettamente le scritte lasciate dai carcerati, come traccia di sé o del proprio passaggio. Scritte di speranza e pretese di innocenza, inni alla vita, o anche pitture murali con velieri, navi e mongolfiere, che appaiono oggi come uniche possibili vie di fuga dalla prigione dalla quale, secondo la leggenda, era impossibile fuggire. e l'appartamento del Doge con la splendida cappella affrescata nella prima metà del Seicento da G.B. Carlone.

*Matteotti Square, is committed to the Neoclassical architect Simone Cantoni. Noteworthy is the Chapel, realized by G.B. Carlone in the first half of the seventeenth century in the honor of the Virgin Mary. The so-called Grimaldina Tower is the most evident sign of the palace's medieval origins. The tolls of its bell, used to mark the most solemn and dramatic moments of the town. The gaol, under the roof between the Doge's Rooms and the Tower, hosted, since the fourteenth century, political prisoners, conspirators, nobles awaiting ransom and anarchists. Words of hope, professions of innocence, poems or images are still visible on the walls of the cells as well as in the wide spaces of the Tower where numerous are the mural paintings of sailing vessels, military bands, wooded and allegorical scenes.*



## Vivian Maier

Loggia degli Abati

Una fotografa ritrovata

Fino all'8 ottobre

Tata di mestiere e fotografa per vocazione, Vivian Maier è oggi una delle fotografe più amate e celebrate degli ultimi tempi. La sua storia è avvolta da un alone di mistero che non fa che accrescere il fascino: era una bambinaia negli anni Cinquanta e Sessanta, tra Chicago e New York, ma in realtà era anche una eccellente fotografa autodidatta. Con la sua inseparabile Rolleiflex ha colto, con sguardo sensibile e curioso, la vita della strada, fatta di gente comune, creando così un vero e proprio ritratto – non in posa – dell'America del dopoguerra.

*Nanny by profession and photographer by vocation, Vivian Maier is one of the most loved and celebrated photographers of our time. Her mystery has definitely contributed to her allure: she was a nanny in the 1950s and 1960s, in New York and Chicago, but at the same time she was an excellent self-taught photographer who portrayed the cities where she lived. With a curious look, always carrying along her Rolleiflex and taking pictures almost compulsively, she captured the social and cultural changes of postwar America.*

## Elliott Erwitt

Sottoporticato

Kolor

Fino al 3 settembre

Membro della storica agenzia Magnum dal 1953, Elliott Erwitt è uno dei più importanti fotografi del Novecento: ha raccontato con piglio giornalistico gli ultimi sessant'anni di storia e di civiltà contemporanea, riuscendone a cogliere gli aspetti più drammatici ma anche quelli più ironici. Palazzo Ducale presenta la prima grande retrospettiva a colori del celebre fotografo americano, in un percorso sorprendente per l'eleganza compositiva, l'uso del colore, l'ironia e talvolta la comicità che fanno di Erwitt uno degli autori più amati e inimitabili.

*Elliott Erwitt is one of the most important photographers of the 20th Century, he has been a member of the historic photo agency Magnum since 1953. Thanks to his photo-reporter outlook, he documented the last sixty years of contemporary history and civilization, highlighting the dramatic but also amusing aspects of life. Palazzo Ducale hosts his first retrospective exhibition of color photos which show his versatile approach to photography and what made him so much loved and unique.*

